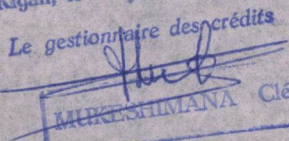


REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DES RELATIONS  
 INSTITUTIONNELLES  
 B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires Politiques  
 et Administratives.

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier  
 du Rwanda  
KIGALI

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du ..... 7.4.1989 du 13.04.1989  
 Inscrit sous poste ..... 7.8. du 13. AVR. 1989  
 Kigali, le ..... 13. AVR. 1989

Le gestionnaire des crédits  
  
 MUKESHIMANA Clémence

Conformément à l'état de paie ci-joint,  
 donnant le détail par agence, les virements à effectuer au profit  
 des comptes ouverts par Etablissement financier sont les suivants  
 pour le paiement des traitements du mois d'avril 1989.

Libellé	: Etablissement financier	: N° compte	: Montant à virer
HATEGEKIMANA J. Baptiste	: C.E.R.	: 202751/08	: 14.161
MUKANSANGA Adrie	: C.E.R.	: 17854/370970204	: 6.089
CESTRAR	: C.E.R.	: 18014/0210	: 50
C.S.R.	: B.N.R.	: 27.01.01	: 2.353
M.R.N.D.	: C.E.R.	: 17323/444820207	: 1.961
TOTAL	:	:	: 24.614

Nous disons: VINGT QUATRE MILLE SIX CENT QUATORZE FRANCS RWANDAIS.

La Gestionnaire  
 des Crédits,  
 MUKESHIMANA Clémence

VISA DE L'INSPECTION GÉNÉRALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 18 AVR 1989

Fait à Kigali, le 7 avril 1989  
 Le Ministre des Relations  
 Institutionnelles  
 Antoine NTASHAMAJE

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DES RELATIONS  
 INSTITUTIONNELLES  
 B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires Politiques  
 et Administratives.

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier  
 du Rwanda

KIGALI

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du 79-110-03-01-09  
 Inscrit sous poste 13 du 13 AVR. 1989  
 Kigali, le 13 AVR. 1989.

Le gestionnaire des crédits

MUKESHIMANA Clémence

Conformément à l'état de paie ci-joint,  
 donnant le détail par agence, les virements à effectuer au profit  
 des comptes ouverts par Etablissement financier sont les suivants  
 pour le paiement des traitements du mois d'avril 1989.

Libellé	: Etablissement financier	: N° compte	: Montant à virer
HATEGEKIMANA J. Baptiste	: C.E.R.	: 202751/08	: 14.161
MUKANGANGA Adrie	: C.E.R.	: 17854/370970204	: 6.089
CESTRAR	: C.E.R.	: 18014/0210	: 50
C.S.R.	: B.N.R.	: 27.01.01	: 2.353
M.R.N.D.	: C.E.R.	: 17323/444820207	: 1.961
TOTAL	:	:	: 24.614

Nous disons: VINGT QUATRE MILLE SIX CENT QUATORZE FRANCS RWANDAIS.

VISA DE L'INSPECTION GENERALE

Fait à Kigali, le 7 avril 1989

Le Gestionnaire  
 des Crédits,

DES FINANCES

Le Ministre des Relations  
 Institutionnelles  
 Antoine NTASHAMAJE

Kigali, le 18 AVR. 1989

MUKESHIMANA Clémence

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DES RELATIONS  
 INSTITUTIONNELLES  
 B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires Politiques  
 et Administratives.

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du 19.10.83.01.02  
 Inscrit sous poste 13 du 13 AVR. 1989  
 Kigali, le 13 AVR. 1989

Le gestionnaire des crédits

*[Signature]*  
 MUKESHIMANA Clémence

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier  
 du Rwanda  
KIGALI

Conformément à l'état de paie ci-joint,  
 donnant le détail par agence, les virements à effectuer au profit  
 des comptes ouverts par Etablissement financier sont les suivants  
 pour le paiement des traitements du mois d'avril 1989.

Libellé	: Etablissement financier	: N° compte	: Montant à virer
HATEGEKIMANA J. Baptiste	: C.E.R.	: 202751/08	: 14.161
MUKANSANGA Adrie	: C.E.R.	: 17854/370970204	: 6.089
CESTRAR	: C.E.R.	: 18014/0210	: 50
C.S.R.	: B.N.R.	: 27.01.01	: 2.353
M.R.N.D.	: C.E.R.	: 17323/444820207	: 1.961
TOTAL	:	:	: 24.614

Nous disons: VINGT QUATRE MILLE SIX CENT QUATORZE FRANCS RWANDAIS.

La Gestionnaire des Crédits,  
 MUKESHIMANA Clémence

*[Signature]*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 18 AVR. 1989

Fait à Kigali, le 7 avril 1989  
 Le Ministre des Relations Institutionnelles  
 Antoine NTASHAMAJE  
*[Signature]*

# Liste de Paie du mois de

AVRIL 1989

SERVICE : AFFAIRES POLITIQUES ET  
 ADMINISTRATIVES

INR 82873 - 1000

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
							Prêt pour constr.	Retenues													
N°	Noms	Salaire	Date	Prime	Rap.	Total				qualité	Pers. à charge	Pens. patron. 3% de 7	Pens. pers. 3% de 7	Risques prof. 2% de 7	CESTRAP	Soins Méd.	Total imposable	Taxe prof.	Net à payer	Signature	
1																					
2		C.E.R.																			
3																					
4																					
5	HATEGEMANA J. Baptiste	11475	1.6.87	3000	3000	17475	-	1165	Chauf.	-	524	524	524	350	-	83	16.868	1542	14.164		
6																					
7																					
8																					
9	MUKANSANGA Adrie	11939	1.6.85	-	-	11939	3.825	796	Deotyio 1	1	358	358	358	239	50	83	11.498	738	6.089		
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
	Total	23.444		3000	3000	129414	3.825	1961	-	1	882	882	882	589	50	166	28.366	2.280	20.250		

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous posté 19.110.03.01.02

KIGALI, le 7 avril 1989

Le (La) Gestionnaire des Crédits.

MUKESHIMANA Clémence

Cotisation risques prof. Col. 14 - 589

Pension patronale col. 12 - 882

Salaire brut col. 7 - 29.414

Colonne 9 - 30.885

Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 - 9 - 30.885

Le Responsable,  
 Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles,

Antoine NTASHAMAJE



# Liste de Paie du mois de AVRIL 1989

SERVICE : AFFAIRES POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES

INR 82873 - 1000

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
							Retenues	qualité													
N°	Noms	Salaire	Date	Prime	Rap.	Total	Prêt pour constr.	Avance sur M.A.S.D.	Pers. à charge	Pens. patron. 3% de 7	Pens. pers. 3% de 7	Risques prof. 2% de 7	Soins Méd.	Total imposable	Taxe prof.	Net à payer	Signature				
1		<u>C.E.R</u>																			
2																					
3																					
4	HATEGEKIHANA J. Baptiste	11.475	1.6.87	3000	3000	17475		1165	Chauf.			524	594	350	-	83	16.868	1542	14.161		
5																					
6																					
7	MUKANSANGA Adrie	11.939	1.6.85	-	-	11939	3.825	796	Dactylo	1	358	358	239	50	83	11.498	738	6.089			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
	Total	23.414	-	3000	3000	29414	3.825	1.961	-	1	882	882	589	50	166	28.366	2280	20.250			

CERTIFIÉ SINCÈRE ET VÉRIFIABLE ET ARRÊTÉ A LA SOMME DE: TRENTE MILLE HUIT CENT QUATRE VINGT CINQ FRANCS RWANDAIS.

Cotisation risques prof. Col. 14 - 589  
 Pension patronale col. 12 - 882  
 Salaire brut col. 7 - 29414  
 Colonne 9 - 30885  
 Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 - 9 -

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du ... 19.410.03.01.02 .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 KIGALI, le 07 avril 1989.....  
 Le (La) Gestionnaire des Crédits.

Le Responsable,  
 Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles,  
**Antoine NYASHANAJE**

**MUKESHIMANA Clémence**

# Liste de Paie du mois de

AVRIL 1989

SERVICE : AFFAIRES POLITIQUES ET  
 ADMINISTRATIVES

INR 82873 - 1000

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
							Prêt pour constr.	Retenues												
N°	Noms	Salaire	Date	Prime	Rap.	Total	avancé/sur traité	qualité	Pers. à charge	Pens. patron. 3% de 7	Pens. pers. 3% de 7	Risques prof. 2% de 7	Soins Méd.	Total imposable	Taxe prof.	Net à payer	Signature			
1																				
2		C.E.R.																		
3																				
4																				
5	HATEGEKIMANA J. Baptiste	11475	1.6.87	3000	3000	17475	1165	Chauf.	-	524	524	350	83	16.868	1542	14.464				
6																				
7																				
8							9è remb.													
9	MUKANSANGA Adrie	11939	1.6.85	-	-	11939	796	Dactylo	1	358	358	239	83	11.498	738	6.089				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
	Total	27.414		3000	3000	29414	3.825	1961	1	882	882	589	166	28.366	2.280	20.250				

CERTIFIÉ SINCÈRE ET VÉRIFIABLE ET ARRÊTÉ A LA SOMME DE: TRENTE MILLE HUIT CENT QUATRE VINGT CINQ FRANCS RWANDAIS.

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du .....  
 Inscrit sous poste 19.110.03.01.02 du .....  
 KIGALI, le 7 avril 1989  
 Le (La) Gestionnaire des Crédits.

Cotisation risques prof. Col. 14 - 589  
 Pension patronale col. 12 - 882  
 Salaire brut col. 7 - 29.414  
 Colonne 9 -  
 Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 - 9 - 30.885

Le Responsable,  
 Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles,  
**Antoine NTASHAKAJE**

MUKESIMANA Clémence



# Liste de Paie du mois de AVRIL 1989

SERVICE : AFFAIRES POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES

INR 82873 - 1000

1 N°	2 Noms	3 Salaire	4 Date	5 Prime	6 Rap.	7 Total	8 Retenues		9 Avance sur traitement R.T.S.A.D.	10 qualité	11 Pers. à charge	12 Pens. patron. 3% de 7	13 Pens. pers. 3% de 7	14 Risques prof. 2% de 7	15 Soins Méd.	16 Total imposable	17 Taxe prof.	18 Net à payer	19 Signature	20
							Prêt pour constr.	Prêt pour avance sur traitement												
1																				
2		<u>C.E.R</u>																		
3																				
4	HAFEGENIYANA J. Baptiste	11.475	1.6.87	3000	3000	17475		1165				524 584	350	83	16.868	1542	14.161			
5																				
6																				
7	MUKANSANGA Adria	11.929	1.6.85			11929	2.825	796			1	358 358	239	83	11.498	738	6.009			
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
	Total	23.414		3000	3000	29414	3.825	1.961		1	882	882	589	50	28.366	2280	20.250			

CERTIFIÉ SINCÈRE ET VÉRIFIABLE ET ARRÊTÉ À LA SOMME DE : TRENTÉ MILLE HUIT CENT QUATRE VINGT CINQ FRANCS RWANDAIS.

Cotisation risques prof. Col. 14 - 589  
 Pension patronale col. 12 - 882  
 Salaire brut col. 7 - 29414  
 Colonne 9 - 30895  
 Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 - 9

Justification, approbation, imputation  
 10.05.01.03  
 du .....

Le Responsable,  
 Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles,  
**ANTOINE INTASHANGE**